

PE 25/9

SERIAL NO.

6 7 1

PROJECT : ELARA (Lube Change - FINAL 2012)

PROJECT: ELARA - Lube Change

Pan-Arab Research Center

☐ إمارات Emarat / ☐ إيكو/إنوك Eppco / Enoc / ☒ أدنوك Adnoc

SHOPPER CODE		DATA ENTRY				EDITING				CSA				SR. #
1023		Name		Number		Name		Number		Name		Number		
Gender		Height		Built		Spectacles		Beard		Mustache		Ethnic Groups		
M	F	T	M	S	T	M	F	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Indian
☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☒	☐	☒	☐	Pakistani
														Filipino
														Expat. Arabs
														Others:
EMIRATE		Western Region		Abu Dhabi		Dubai		Sharjah		Al Ain		Umm Al Quwain		Ajman
		☐		☒		☐		☐		☐		☐		☐
														Ras Al Khaimah
														Fujairah
SITE ID		Month		Date		Amount (Dhs)		# of vehicles		# of staff		Time In		Time out
888		09		18		81		01		02		09:04		9:30
TIME OF VISIT		07:00-10:00		10:01-13:00		13:01-17:00		17:01-20:00		20:01-24:00		DAY OF VISIT		
		☐		☐		☒		☐		☐				
												Saturday		Sunday
												☒		Monday
												☐		Tuesday
												☐		Wednesday
												☐		Thursday
												☐		Friday

1. APPROACH AND CLEANLINESS

1. الإقتراب والنظافة:

Scores	Critical Areas	المجالات الأساسية	النقاط
1.	Was there proper sign to the Lube changing bay?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	هل كان هناك لوحة واضحة للدلالة على منطقة تغيير الزيت؟
3	2. Was the lube changing area clean and organized?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	هل كانت منطقة تغيير الزيت نظيفة ومرتبطة؟
4	3. Was there any oil leaking and falling on to the floor of the lube bay ?	YES ☐ نعم NO ☒ لا N/A ☐ لا ينطبق	هل كان هناك أي تسرب للزيت ووقعه على الأرض في منطقة تغيير الزيت؟
2	4. Were the waiting area and table clean?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	هل كانت منطقة الانتظار والطاولة نظيفة؟
2	5. Was the television in the waiting room working?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	هل كان التلفزيون يعمل في غرفة الانتظار؟
	6. Was the board displaying complimentary services neat and clean?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	هل كانت اللوحة التي تظهر عليها قائمة الخدمات المجانية مرتبة ونظيفة؟

2. GREETINGS AND INITIAL CHECKS

2. الترحيب والتشيكات الأولية:

Scores	Critical Areas	المجالات الأساسية	النقاط
3	7. Was there any delay in approaching customers?	YES ☐ نعم NO ☒ لا	هل كان هناك أي تأخير في اقتراب/تقدم الموظف نحو الزبائن؟
	8. Were you greeted in a friendly manner (pleasant feeling)?	YES ☐ نعم NO ☒ لا	هل تمّ الترحيب بك بطريقة ودّية (بأسلوب مفرح) ؟
5	If no, please describe behavior: Was it arrogant, without any expression, normal etc..... No GREETINGS		إذا لا، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان يتصرف بالغرور، خالٍ من التعابير، عادي، الخ...؟

النقاط	المجالات الأساسية	Critical Areas	Scores
3	9. هل قام الموظف بإرشادك الى المكان المناسب لإيقاف السيارة وطلب منك أن تطفئ المحرك؟	9. Did he guide your vehicle for positioning at the stopper and asked you to switch the engine off? YES ☒ نعم NO ☐ لا	3
5	10. عندما سؤل الموظف، من العميل، هل كان على علم بمختلف أنواع/ درجات الزيوت والفلاتر وفوائدها؟	10. When asked by customer, was the attendant knowledgeable of different grades of oil, filters and their relative benefits? YES ☒ نعم NO ☐ لا	5
4	11. هل عرض عليك الانتظار في غرفة الانتظار؟	11. Did he offer the waiting area to you? YES ☒ نعم NO ☐ لا	4
4	12. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر؟	12. Did the staff thank you as you were leaving? YES ☒ نعم NO ☐ لا	4

3. APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAFF

3. مظهر الموظفين وسلوكهم:

النقاط	المجالات الأساسية	Critical Areas	Scores
3	13. هل كان لباس الموظف الحاضر أنيقاً ومرتباً؟	13. Was the uniform of the attendant neat and tidy? YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	3
3	14. هل كان الموظف الموجود يرتدي بطاقة يظهر عليها اسمه بوضوح؟	14. Was the attendant wearing visible nametag? YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق <i>COULD NOT READ</i> (7)	3
3	15. هل كان الموظف قادراً على التواصل مع الزبون؟	15. Was he able to communicate with customer? YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	3
4	16. هل كان الموظف ودوداً/لطيفاً؟	16. Was staff courteous / friendly? YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	4

4. SERVICE

4. الخدمة:

النقاط	المجالات الأساسية	Critical Areas	Scores
3	17. هل قام الموظف بالتحقق ليعرف إن كانت السيارة تحتاج لإضافة الزيت أم تغيير زيت بالكامل؟	17. Did attendant check whether you need top up or complete oil change? YES ☒ نعم NO ☐ لا	3
3	18. هل تحقق الموظف منك فيما إذا كنت تريد تغيير الزيت فقط أم الزيت والفلاتر؟	18. Did attendant check with you whether only oil is to be changed or oil with filter? YES ☒ نعم NO ☐ لا	3
3	19. هل قام الموظف بقياس مستوى الزيت باستخدام المقياس للتعرف الى كمية الزيت التي يجب إضافتها وأبلغك بذلك؟	19. Did he check using gauge the quantity required to be topped up and informed you? YES ☒ نعم NO ☐ لا	3
3	20. هل قام الموظف بالتحقق من تسرب الزيت من تحت السيارة من الفلاتر وصامولة/عزقة الزيت؟	20. Did the attendant check for oil leakages under your car from filter and drain bolt? YES ☒ نعم NO ☐ لا	3
3	21. هل قام الموظف بتفريغ كل الزيت المستعمل من سيارتك؟	21. Did the attendant drain the used oil completely from your car? YES ☒ نعم NO ☐ لا	3
2	22. هل سألك إن كنت تريد غسل المحرك وقام بذلك في حال موافقتك؟	22. Did he ask whether you want the engine to be flushed and did it if you agreed? YES ☒ نعم NO ☐ لا	2
3	23. هل قام الموظف بإضافة نوع/درجة الزيت الصحيحة التي طلبتها؟	23. Did the attendant fill the correct grade as you requested? YES ☒ نعم NO ☐ لا	3

النقاط		المجالات الأساسية		Critical Areas		Scores
3	24.	هل طلب منك أن تقوم بتشغيل المحرك وتتركه في حالة التشغيل لمدة دقيقة ونصف؟	نعم ☒ لا ☐	YES ☒ NO ☐	24. Did he request you to start engine and leave it running for one and a half minutes?	3
3	25.	هل تأكد الموظف من أن صامولة/عزقة الزيت مثبتة جيداً في مكانها وأنه ليس هناك تسرب للزيت؟	نعم ☒ لا ☐	YES ☒ NO ☐	25. Did the attendant ensure that the carter bolt is tightened and there are no leaks?	3
	26.	هل قام الموظف بإجراء الفحوصات المجانية التالية:			26. Did attendant carry out the following complimentary checks:	
	31a.	إضافة ماء للبطارية	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	31a. Battery Water top up	
	31b.	إضافة ماء للمبرد/coolant	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	31b. Coolant Water top up	
	31c.	إضافة زيت جهاز ناقل الحركة الآلي (الترانسميشون)	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	31c. Auto Transmission Fluid top up	
	31d.	إضافة زيت الفرامل	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	31d. Brake Fluid top up	
	31e.	إضافة زيت للجير/ التروس	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	31e. Gear Oil top up	
	31f.	تنظيف فلتر الهواء	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	31f. Air filter cleaning	
	31g.	إضافة ماء لمساحات الزجاج	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	31g. Wiper Water top up	
	31h.	تنظيف المحرك باستخدام مسدس الهواء	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	31h. Clean engine using air gun	
3	27.	هل تمت الإجابة على أي من أسئلتك المتعلقة بعملية تغيير الزيت؟	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	27. Were any of your questions related to lube change answered?	3
3	28.	هل قام الموظف بوضع ملصق عن عدد الكيلومترات/ المسافة التي قطعتها في السيارة؟	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	28. Did the staff place the mileage sticker in the car ?	3
4	29.	هل عرض عليك وصل استلام اختياريًا؟	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	29. Were you offered a receipt voluntarily?	4

5. REST ROOMS AND MOSQUE

5. غرف الراحة (تواليت/ الحمام) والمسجد:

النقاط		المجالات الأساسية		Critical Areas		Scores
3	30a.	هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل الصابون؟	نعم ☒ لا ☐ لا ينطبق ☐	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	30a. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as soap?	3

Scores	Critical Areas	المجالات الأساسية	النقاط
	30b. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>toilet tissue</u> ?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	30b. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>ورق التواليت</u> ؟
	30c. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>paper towels</u> ? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist)	YES ☐ نعم NO ☐ لا N/A ☒ لا ينطبق	30c. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>المناشف الورقية</u> ? (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توفر مجففات اليد الآلية)
	31a. Were sinks clean? require comment when marked 'No'	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	31a. هل كانت المغاسل نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
	31b. Were mirrors clean? require comment when marked 'No'	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	31b. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
3	31c. Were hand dryers clean? require comment when marked 'No'	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	31c. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
	31d. Were dispensers clean? require comment when marked 'No'	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	31d. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
	31e. Were toilets and urinals clean?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	31e. هل كانت أمكنة التبول نظيفة؟
	32a. Were doors clean? require comment when marked 'No'	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32a. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
	32b. Were walls clean?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32b. هل كانت الحيطان نظيفة؟
	32c. Were ceiling clean?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32c. هل كان السقف نظيف؟
2	32d. Were vents clean?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32d. هل كانت المنافذ نظيفة؟
	32e. Were floors clean? require comment when marked 'No'	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32e. هل كانت الأرضيات نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح
	32f. Were baseboards clean?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32f. هل كانت ازرار الحائط/ لوح القاعدة نظيفة؟
	32g. Were grout clean?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32g. هل كان البلاط نظيف؟

النقاط	المجالات الأساسية	Critical Areas	Scores
2	33a. هل كانت حاويات القمامة نظيفة؟	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	2
	33b. هل كانت حاويات القمامة غير فائضة؟	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	
2	34. هل كانت رائحة الحمام نظيفة ومنعشة (بدون أي رائحة كريهة في الحمام)؟	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	2
2	35. هل كانت جميع التجهيزات في الحمام تعمل بشكل جيد؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	2
2	36. هل كان مبنى أو قاعة المسجد نظيف (ة)؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES ☐ نعم NO ☐ لا N/A ☒ لا ينطبق	2

Comments:

التعليق / الملاحظات:

FOR OFFICE USE ONLY

لاستخدام المكتب فقط

التقييم:	Evaluation:	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	%
1	Approach and Cleanliness			
2	Greetings and Initial Checks			
3	Appearance and Behavior of Staff			
4	Service			
5	Cleanliness - Restroom and Mosque			
	TOTAL			

2

SERIAL NO.

		6	7	1
--	--	---	---	---

SAMHA REST A. SS-888
SAMHA AREA
ADNOC DISTRIBUTION
ABU DHABI

DESCRIPTION	QTY	PRICE	TOTAL
Voyager Silver 4L	1.00	63.00	63.00
Voyager Silver 1L	1.00	18.00	18.00

TOTAL 81.00

CASH PAYMENT 81.00

You were served by Operator 2
DATE 18/09/2012 09:31 T2 S2 02 4810
THANKS FOR SHOPPING.

